



Parlamentul României

Camera Deputaților

CABINET SECRETAR GENERAL



APROBAT

București,
Nr.

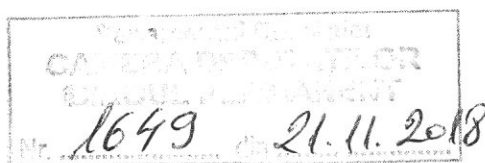


În Sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

Data de 21.11.2018

Nr. 1649

MEMORANDUM INTERN



De la: Silvia Claudia MIHALCEA, Secretar general al Camerei Deputaților
Către: Biroul permanent al Camerei Deputaților
Tema: Participarea la Misiunile AP OSCE și APCE de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Armenia (Erevan, 6 – 10 decembrie 2018)

În perioada 6 – 10 decembrie 2018, Adunarea Parlamentară a Organizației pentru Securitate și Cooperare în Europa (AP OSCE) și Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE) organizează Misiunile de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Armenia, prilej cu care au adresat parlamentelor statelor membre invitația de a trimite observatori ai procesului electoral.

Conform datelor preliminare transmise de Secretariatele internaționale ale organizațiilor menționate, Misiunile de observare presupun: o perioadă de pregătire care va avea loc în Erevan (7 – 8 decembrie a.c.); activitatea de observare propriu-zisă efectuată în zona arondată (9 decembrie a.c. cu posibilă prelungire în 10 decembrie a.c.); o reuniune pentru raportarea și evaluarea rezultatelor (în 10 decembrie a.c.).

Din partea **Delegației Parlamentului României la AP OSCE – Camera Deputaților**, vor participa domnii deputați **Costel Neculai DUNAVA (PSD)**, membru titular, și **Dănuț PĂLE (PSD)**, membru supleant.

Toate costurile legate de participarea la Misiunea AP OSCE revin parlamentelor naționale, inclusiv cele privind închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, acestea din urmă urmând a fi achitate de către observatori în numerar, în EURO.

Din partea **Delegației Parlamentului României la APCE** va participa doamna deputat **Adriana Diana TUȘA (PSD)**, membră în Comisia ad-hoc a APCE pentru monitorizarea alegerilor parlamentare din Armenia, desemnată de grupul politic al APCE din care face parte doamna deputat.

APCE va suporta cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă. Celelalte cheltuieli legate de participarea membrilor Misiunii APCE sunt suportate de parlamentele naționale.

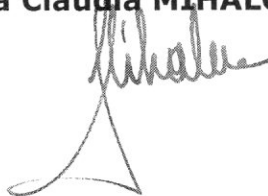
Acțiunea are caracter parlamentar conform art. 3, lit. g din HBPr nr. 1/2003 cu modificările și completările ulterioare.

Propunem:

- să se aprobe participarea la Mișunile AP OSCE și APCE a domnilor deputați Costel Neculai DUNAVA, Dănuț PĂLE și a doamnei deputat Adriana Diana TUȘA;
- deplasarea să se efectueze cu avionul, clasa economic, pe ruta București – Moscova – Erevan și retur, cu plecare din București în 6 decembrie 2018, la ora 12:25 (zbor SU 2035), și întoarcere în 10 decembrie 2018, la ora 23:25 (zbor SU 2036), conform traseului anexat și solicitărilor celor trei deputați;
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 4 ½ zile, și drepturi de cazare plafon B, pentru 4 nopți, la hotelul recomandat de organizatori;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților cheltuielile privind serviciile de asigurare contra accidentelor și asigurare de sănătate pentru perioada efectivă de deplasare;
- să se acorde un avans de 35 % cu decontare ulterioară și, totodată, să se suporte din acesta: eventuale alte taxe suplimentare, precum taxele de oraș sau sejur percepute de hotel;
- pentru domnii deputați Costel Neculai DUNAVA și Dănuț PĂLE: să se acorde fiecăruia suma estimată ca acoperitoare de 400 EURO (în numerar) pentru cheltuielile legate de închirierea de mijloace auto pentru deplasarea pe plan local, plata șoferului, a carburantului și a interpretului pentru întreaga perioadă de observare propriu-zisă, urmând ca această sumă să fie decontată la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative;
- decontarea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară, pe baza documentelor justificative.

SECRETAR GENERAL

Silvia Claudia MIHALCEA



AVIZAT:

SECRETAR GENERAL ADIUNCT INTERIMAR

Georgică TOBĂ

DIRECTOR GENERAL AFACERI EXTERNE ȘI

PROTOCOL

Andreea Elena CLERAS



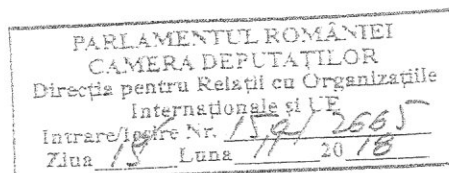


Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București,



Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Costel Neculai DUNAVA la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Armenia, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE) în perioada 7 - 10 decembrie 2018 (plecare în ziua de joi, 6 decembrie 2018, și întoarcere în ziua de luni, 10 decembrie 2018).

Domnul deputat Costel Neculai DUNAVA este membru al Delegației Parlamentului României la AP OSCE.

Până la data de 30 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER

Vasile-Daniel SUCIU



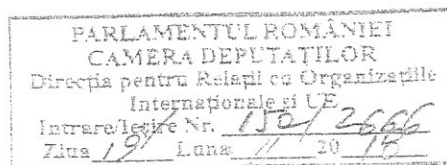


Parlamentul României Camera Deputaților



Grupul parlamentar al Partidului Social Democrat

București,



Doamnei

Irina STUPAR

Director, Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Doamnă director,

Prin prezenta confirm participarea domnului deputat Dănuț PĂLE la Misiunea de observare a alegerilor parlamentare anticipate din Armenia, care va avea loc în organizarea Adunării Parlamentare a OSCE (AP OSCE) în perioada 7 - 10 decembrie 2018 (plecare în ziua de joi, 6 decembrie 2018, și întoarcere în ziua de luni, 10 decembrie 2018).

Domnul deputat Dănuț PĂLE este membru al Delegației Parlamentului României la AP OSCE.

Până la data de 30 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul parlamentar al PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Cu stimă,

LIDER

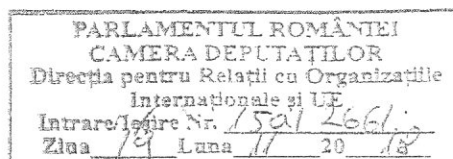
Vasile-Daniel SUCIU





Parlamentul României Camera Deputaților

GRUPUL PARLAMENTAR AL
PARTIDULUI SOCIAL DEMOCRAT



Către: Direcția pentru relații cu organizațiile internaționale și UE

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea doamnei deputat **Adriana Diana TUȘA**, membră a Delegației Parlamentului României la Adunarea Parlamentară a Consiliului Europei (APCE), la Misiunea APCE de observare a alegerilor parlamentare din Armenia, care se va desfășura la Erevan în perioada 6 – 10 decembrie 2018 (perioada efectivă de deplasare 6-10 decembrie 2018).

Până la data de 28 noiembrie 2018, în funcție de agenda de lucru, Grupul PSD își rezervă dreptul de a anula participarea.

Vasile-Daniel SUCIU

Lider Grup PSD



OSCE PA EOM to Armenia. Notice. Registration Form. Code of Conduct

anna.didomenico@oscepa.dk în numele lui

OSCE PA International Secretariat <international.secretariat@oscepa.dk>

V 02.11.2018 18:15

Către: OSCE PA EOM <eom@oscepa.dk>;

📎 3 atașări (243 KO)

Observer Registration Form - ARMENIA 2018.doc; OSCE PA EOM to ARMENIA 2018 - Notice .doc; Code of Conduct for OSCE Observers EN.doc;

Dear Delegates,

Please find attached a Notice, the Observer Registration form and the Code of Conduct for the upcoming OSCE PA Elections Observation Mission to the parliamentary snap elections in Armenia, taking place on **9 December 2018**.

Preliminary Programme for the OSCE PA Election Observation Mission to Armenia

Thursday, 6 December

Suggested arrival for observers

Friday, 7 December

All day Parliamentary briefing

Saturday, 8 December

All day Parliamentary briefing

Sunday, 9 December

All day Observation

Monday, 10 December

08:00 Debriefing

We would like to recall, that in accordance with the OSCE PA Astana Declaration 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing.

We call upon interested delegations, to please return the Observer Registration form and signed Code of Conduct, together with a passport copy, by **Friday, 16 November 2018**.

Information on Visa

We strongly advise observers to apply and obtain a visa well in advance of departing for Armenia by contacting the relevant consulate. The official invitation to observers of the OSCE Parliamentary Assembly will be forwarded to delegations shortly. We kindly ask you to indicate in the Registration form if you require an entry visa for Armenia.

Information on accommodation

Information on the proposed accommodation for observers, as well as the exact location of the parliamentary briefings, will be shared with delegations as soon as possible.

Best regards,

--

International Secretariat of the OSCE PA
Tordenskjoldsgade 1
1055 Copenhagen K
Denmark

To: Heads of OSCE PA Delegations
CC: Secretaries of OSCE PA Delegations

2 November 2018

Dear Heads of Delegations,

Early Parliamentary Elections will be held in Armenia on 9 December 2018, and in anticipation of an invitation to observe, the OSCE Parliamentary Assembly will deploy an election observation mission to these important elections.

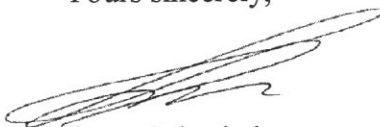
Please find attached a registration form for Members wishing to observe these elections. We kindly ask you to return the completed form with a copy of the photograph page from Members' passports, a digital photo, and the completed Code of Conduct for OSCE PA Election Observers to the International Secretariat at (eom@oscepa.dk) as soon as possible, but no later than **16 November 2018**. Please note that due to registration procedures, we may not be able to accommodate those who register after the deadline.

To ensure geographical balance within the Assembly mission, each national delegation may nominate up to 10% of the entire expected participation. **We therefore invite each national delegation to nominate up to 5 participants.**

Further information, including a detailed programme, will be distributed to participants in due course. Briefings for the mission are expected to be held during the 2 days before election day in Yerevan, and Members are reminded that in accordance with the OSCE PA's Astana Declaration of 2008, participants are expected to attend the full briefing programme as well as the de-briefing on the day following the election.

I wish to remind you that national parliaments are responsible for their Members' expenses and that only English interpretation will be provided in meetings and briefings.

Yours sincerely,



Iryna Sabashuk
Head of Administration for Election Observation

FW: Componenta delegatiei romane la EOM Armenia - 5 participanti

Mario Ruse

J 15.11.2018 10:25

Către: Andrei Dragomir <andrei.dragomir@cdep.ro>;

Reflecta lista participantilor conform deciziei Presedintelui Delegatiei Parlamentului Romaniei la AP OSCE, fiind utila pentru documentatia aferenta memorandumului intern .

De la: Anca Constantin <anca.constantin@senat.ro>

Trimis: joi, 15 noiembrie 2018 09:58

Către: LR

Cc: Mario Ruse

Subiect: Componenta delegatiei romane la EOM Armenia - 5 participanti

Domnule presedinte,

In urma comunicarii avute cu dvs, va prezentam forma finala a componentei Delegatiei Parlamentului Romaniei care va participa la Misiunea AP OSCE de monitorizare a alegerilor parlamentare anticipate din Armenia (6-10 decembrie 2018), formata din 5 parlamentari, conform invitatiei adresate de Secretariatul International, si anume :

- din partea Senatului
dl senator Catalin-Daniel Fenechiu
dl senator Ionut Sibinescu
- din partea Camerei Deputatilor
dl deputat Victor Paul Dobre
dl deputat Costel Dunava
dl deputat Danut Pale

Colegul meu Mario Ruse si cu mine am demarat formalitatile logistice interne legate de aceasta participare, iar, documentele pentru acreditare vor fi trimise pana vineri, 16 noiembrie, termenul limita comunicat de Secretariatul International.

Va multumesc,

Anca

Strasbourg, 13 November 2018

**To the members of the *ad hoc* committee to observe
the early parliamentary elections in Armenia
9 December 2018**

At its meeting on 12 October 2018, the Bureau of the Parliamentary Assembly decided to set up an *ad hoc* Committee, composed of 31 members from the different political groups in the Assembly in accordance with the D'Hondt system, as well as the co-rapporteurs of the Monitoring Committee, to observe the early parliamentary elections in Armenia, scheduled to take place on 9 December 2018.

It has been agreed that the *ad hoc* committee will meet in Yerevan from Friday 7 to Monday 10 December 2018 (travel dates 6 and 10 December 2018 (p.m.)). A block-booking has been made at the Hotel Marriott at the rate of: 53 283 AMD (approximately 97€) per night, breakfast and taxes included.

Please note that all members who require a visa to enter Armenia are kindly requested to apply for one at the Consular representation of Armenia in their country.

Secretariat support for the mission will be provided by Mr Bogdan Torcătoriu, Administrator, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division, Parliamentary Assembly (Tel: +33 3 88 41 3282, e-mail: bogdan.torcatoriu@coe.int) and Ms Danièle Gastl, Assistant, Election Observation and Interparliamentary Cooperation Division (Tel: +33 3 88 41 31 65, email: danièle.gastl@coe.int).

Should you require any additional information concerning this mission, I would be grateful if you could contact them directly.

Yours sincerely,



Horst Schade



AS/BUR/ARM (2018) 01

12 November / novembre 2018

**AD HOC COMMITTEE FOR THE OBSERVATION OF THE
EARLY PARLIAMENTARY ELECTIONS
IN ARMENIA**

9 December / décembre 2018

**COMMISSION AD HOC POUR L'OBSERVATION DES
ELECTIONS LEGISLATIVES ANTICIPEES EN ARMENIE**

List of members / Liste des membres

Chairperson / Président: *

Group of the European People's Party (EPP/CD) / Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Mr / M. Damien ABAD, France

Ms / Mme Nicole DURANTON, France

Mr / M. Aleksander POCIEJ, Poland / Pologne

Mr / M. Jordi ROCA, Spain / Espagne (not yet confirmed)

Socialist Group / Groupe socialiste (SOC)

Mr / M. José MONTILLA, Spain / Espagne

Mr / M. Roberto RAMPI, Italy / Italie

Ms / Mme Soraya RODRÍGUEZ RAMOS, Spain / Espagne

Ms / Mme Adriana Diana TUȘA, Romania / Roumanie

European Conservatives Group (EC) / Groupe des conservateurs européens (CE)

Lord David BLENCATHRA, United Kingdom / Royaume-Uni

Mr / M. Alberto RIBOLLA, Italy / Italie (NR / NI)

Alliance of Liberals and Democrats for Europe (ALDE) /

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Mr / M. Andrii LOPUSHANSKYI, Ukraine

Group of the Unified European Left (UEL) / Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Ms / Mme Felekna UCA, Turkey / Turquie

Free Democrats Group (FDG) / Groupe des démocrates libres (GDL)

Rapporteur of Monitoring Committee / rapporteur de la commission de suivi (ex-officio)

Ms / Mme Yuliya LOVOCHKINA, Ukraine

Mr / M. Andrej ŠIRCELJ, Slovenia / Slovénie

Venice Commission / Commission de Venise

Ms / Mme Katharina PABEL, Substitute Member

Secretariat / Secrétariat